



# VIVAX

Simply good.

## TTR-93E+

RO

Instrucțiuni de utilizare

Certificat de garanție





## Cuprins

### ■ Avertizări de siguranță

Semnificația simbolurilor de avertizare pentru siguranță

Avertizări legate de electricitate

Avertizări legate de utilizare

Avertismente legate de plasarea elementelor plasare

Avertismente legate de eliminare

Avertismente de întreținere și transport

### ■ Utilizare

Numele componentelor

Accesorii interioare

Operare

Prima pornire

### ■ Întreținere

Curățare

Decongelare

Oprirea pentru perioade lungi de timp

### ■ Întrebări frecvente

### ■ Inversare ușă

### ■ Sfaturi pentru economisirea energiei

### ■ Eliminarea, Declarația de conformitate UE

## DRAGĂ CLIENT:

Vă mulțumim că ați cumpărat acest congelator. Pentru a vă asigura că obțineți cele mai bune rezultate de la noul dumneavoastră congelator, vă rugăm să acordați timp pentru a citi instrucțiunile simple din această broșură.

Vă rugăm să vă asigurați că ambalajele sunt eliminate în conformitate cu cerințele actuale de mediu.

Când aruncați orice echipament de congelare, vă rugăm să contactați departamentul local de eliminare a deșeurilor pentru sfaturi privind eliminarea în condiții de siguranță.

Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a instala și alimenta congelatorul. Producătorul nu este responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.

Respectați instrucțiunile de utilizare. Păstrați instrucțiunile în locul cunoscut și sigur pentru a le păstra în caz de re folosire.

## Avertizări de siguranță

### Semnificația simbolurilor de avertizare pentru siguranță



Simboluri de  
avertizare  
informații  
importante

Simbolurile indică acțiuni interzise, iar aceste comportamente sunt interzise. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la deteriorarea produsului sau poate pune în pericol siguranța personală a utilizatorilor.



Avertizare  
informații  
importante

Simbolurile indică aspecte care trebuie respectate, iar acele comportamente trebuie executate strict în conformitate cu cerințele de operare. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la deteriorarea produsului sau poate pune în pericol siguranța personală a utilizatorilor.



Simboluri de  
avertizare  
informații  
importante

Simbolurile indică aspecte care trebuie să fie luate în considerare, iar aceste comportamente trebuie să fie observate în mod special. Sunt necesare măsuri de precauție corespunzătoare sau vor fi cauzate răni minore sau moderate sau daune ale produsului.

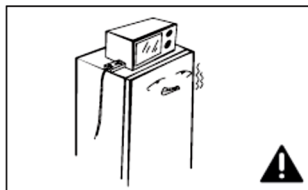
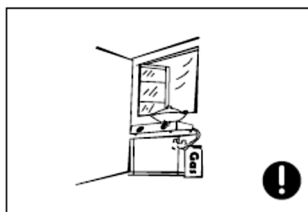
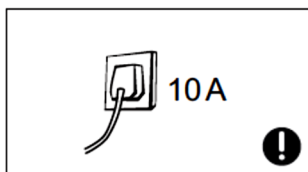
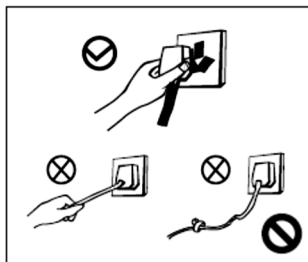
### ATENȚIE:

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau li s-a oferit instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau li se oferă instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Copiilor cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani li se permite să încarce și să descarce aparate frigorifice.
- Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.

- Acest aparat este destinat să fie utilizat în aplicații de uz casnic și similare, cum ar fi:
  - spații de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - de către clienți din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial, ferme;
  - medii tip cazare și mic dejun.

### Avertizări legate de electricitate

- Nu trageți de cablul de alimentare când deconectați ștecherul din priza de perete. Vă rugăm prindeți ferm de ștecher și scoateți-l direct din priză.
- Nu conectați/deconectați niciodată ștecherul cu mâinile umede pentru a nu vă expune pericolului de electrocutare.
- Nu deteriorați cablul de alimentare în niciun fel, astfel încât să asigurați de siguranța utilizării, nu folosiți aparatul atunci când cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Cablul de alimentare uzat sau deteriorat trebuie înlocuit în service-urile autorizate de producător.
- Vă rugăm să utilizați o priză cu împământare dedicată, care are de 10A sau mai mult, iar priza de alimentare nu trebuie să fie partajată cu alte aparate electrice.
- Nu utilizați prelungitoare sau temporizatoare externe.
- Cablul de alimentare ar trebui să fie conectat ferm în priză, altfel s-ar putea produce incendii. Nu trageți sau nu îndoiți cablul de alimentare.



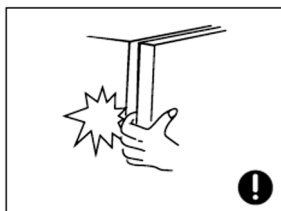
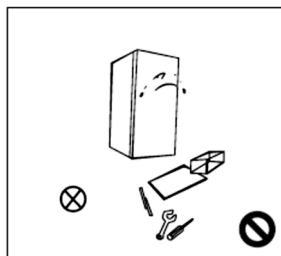
- Vă rugăm să vă asigurați că borna de împământare a prizei de alimentare este conectată la o împământare fiabilă.
- Frigiderul este alimentat de un curent alternativ de 220-240V/50Hz, fluctuațiile de tensiune în intervalul  $220-240 \pm 10\%V$  vor provoca defecțiuni sau chiar deteriorări, astfel încât trebuie instalat un regulator automat de tensiune de 750W corelat cu tensiunea curentului alternativ.

### Avertizări legate de utilizare

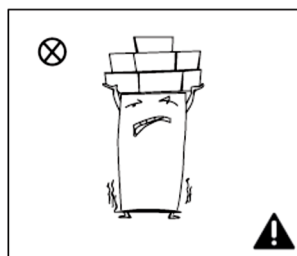


#### **ATENȚIE** **Pericol de incendiu!**

- Frigiderul conține gaz frigorific R600a și izolație de ciclopentan. Tipul de gaz este indicat pe eticheta din interiorul frigiderului. Gazul este complet ecologic, R600 este un gaz natural și este complet inofensiv, dar inflamabil. La transportul și instalarea echipamentului, asigurați-vă că nu există deteriorări ale vreunei piese (componente) a frigiderului sau a congelatorului. În caz de deteriorare, evitați flăcările deschise sau dispozitivele care generează căldură și ventilați imediat camera în care este amplasat dispozitivul. Nu scoateți din priză frigiderul și alte aparate electrice având în vedere că scânteele pot provoca un incendiu.
- Pentru a vă asigura siguranța, nu este recomandat amplasarea reguletoarelor, aparatelor de găti orez, cuptoarelor cu microunde și a altor aparate în partea superioară a frigiderului, cele recomandate de producător nu sunt incluse. Nu folosiți aparate electrice în câmară.
- Nu este interzisă demontarea sau repararea neautorizată a frigiderului. Este interzisă deteriorarea conductelor de agent frigorific, iar repararea și întreținerea frigiderului trebuie efectuate de către profesioniști.



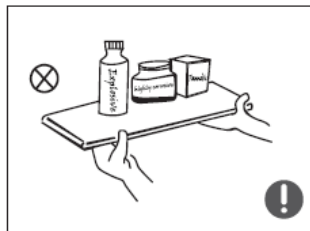
- Cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de producător, de departamentul său de întreținere sau de profesioniști asociați pentru a evita pericolele.
- Împrejurimile aparatelor din jurul sau structura încorporată nu trebuie să obstrucționeze și trebuie menținută o bună ventilație.
- Golurile dintre ușile frigiderului și dintre uși și corpul frigiderului sunt mici, fiți atenți să nu puneți mâna în aceste zone pentru a preveni vătămarea degetelor. Vă rugăm să aveți grijă atunci când închideți ușa frigiderului pentru a evita căderea articolelor.
- Nu alegeți alimente sau recipiente din congelator când frigiderul funcționează, în special recipiente metalice pentru a evita degerăturile.
- Nu permiteți copiilor să intre sau să urce pe frigider pentru a preveni blocare copiilor în frigider sau în alte aparate electrocasnice, având în vedere că frigiderul se poate deteriora sau copiii se pot răni din cauza căderii frigiderul.
- Nu pulverizați și nu spălați frigiderul;
- Nu puneți frigiderul în locuri umede, în care pot fi ușor stropit cu apă, pentru a nu afecta proprietățile de izolare electrică ale frigiderului.
- Nu așezați obiecte grele pe partea de sus a frigiderului, având în vedere că obiectivele pot cădea atunci când trageți de ușă și se pot produce răni accidentale.
- Vă rugăm să scoateți ștecherul din priză în caz de pană de curent sau curățare.



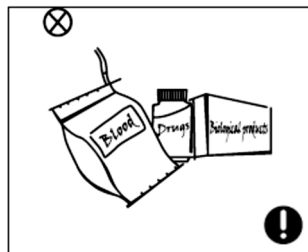
- Nu conectați congelatorul la sursa de alimentare în decurs de cinci minute pentru a preveni deteriorarea compresorului din cauza pornirilor succesive.

## Avertizări legate de plasarea articolelor

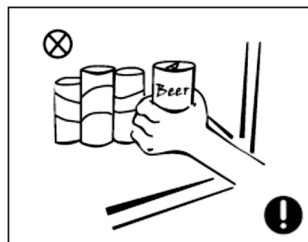
- Nu puneți în frigider obiecte inflamabile, explozive, volatile și foarte corozive pentru a preveni deteriorarea produsului sau incendii.
- Nu așezați articole inflamabile lângă frigider pentru a evita incendiile.



- Acest produs este frigider de uz casnic și trebuie să fie folosit numai pentru depozitarea alimentelor. Conform standardelor naționale, frigiderul de uz casnic nu trebuie utilizat în alte scopuri, cum ar fi depozitarea sângelui, a medicamentelor sau a produselor biologice.



- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi cutii de aerosoli cu combustibil inflamabil
- Nu așezați în congelator obiecte precum sticle din sticlă sau recipiente sigilate cu lichide, cum ar fi beri îmbuteliate și băuturi, pentru a preveni explozii și alte pierderi.
- Nu mâncați gheață, care tocmai a fost scoasă din congelator.
- Nu atingeți alimentele congelate cu mâinile umede. Nu consumați imediat alimentele congelate.

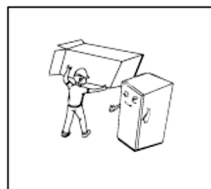


## AVERTIZĂRI

- **AVERTIZARE** Nu blocați gurile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată.
- **AVERTIZARE** Nu deteriorați circuitul frigorific.
- **AVERTIZARE** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător
- **AVERTIZARE** Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale aparatului, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.
- Aparatul trebuie deconectat de la priză după utilizare și înainte de a efectua întreținerea aparatului efectuată de către utilizator.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau de persoane calificate în mod similar pentru a evita pericolele.
- Vă rugăm să aruncați frigiderul-congelatorul conform autorităților locale deoarece utilizează gaz inflamabil și agent frigorific.
- Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea aparatului pentru agentul frigorific inflamabil. Înainte de a arunca aparatul, vă rugăm să scoateți ușile pentru a preveni blocarea copiilor.
- **ATENȚIE:** Când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este prins sau deteriorat.
- **ATENȚIE:** Nu localizați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare sau adaptoare fără împământare (cu două borne).

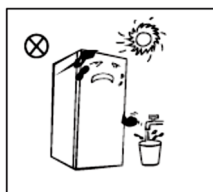
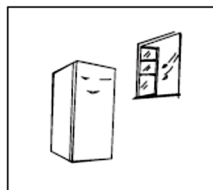
### Amplasare

Înainte de a utiliza frigiderul, îndepărtați toate ambalajele, inclusiv cele de jos și polistirenul și benzile din interiorul frigiderului, îndepărtați folia de protecție de pe ușă și corpul frigiderului (dacă există).



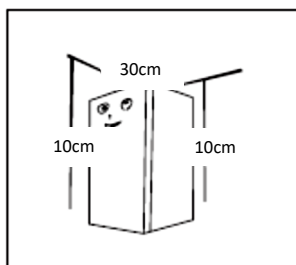
Țineți departe ambalajele de copii mici. Nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajele.

Țineți departe de căldură și evitați lumina directă a soarelui. Nu amplasați congelatorul în locuri umede pentru a preveni rugina sau reducerea efectului izolator.

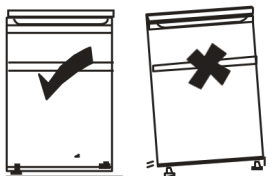


Frigiderul trebuie plasat într-un loc interior bine ventilat; podeaua trebuie să fie plată și robustă (roțiți la stânga sau la dreapta pentru a regla roata pentru nivelare, dacă este instabil).

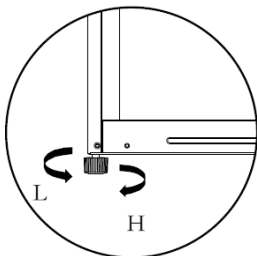
Pentru aparatele independente, acest aparat frigorific nu este destinat să fie utilizat ca aparat încorporat.



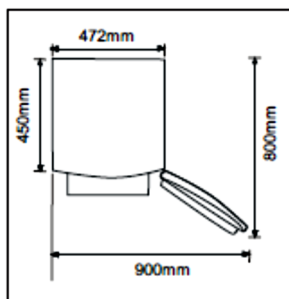
Ar trebui să fie mai mult de 30 cm deasupra aparatului și mai mult de 10 cm pe ambele părți și în spatele aparatului, pentru a ușura deschiderea, închiderea și disiparea căldurii.



**IMPORTANT:** frigiderul sau congelatorul trebuie așezate astfel încât toate picioarele să facă un contact bun pe pământ.



Reglați picioarele de nivelare pentru pune aparatul în poziția corectă. Dispozitivul trebuie să stea într-o poziție verticală și stabilă!



Vă rugăm să lăsați suficient spațiu pentru a asigura deschiderea și demontarea sertarelor.

**L x D ≥ 900 × 800mm**

Dimensiunile afișate sunt doar pentru referință

### Avertismente legate de eliminare



Agentul frigorific R600a al frigiderului și materialele din spumă din ciclopentan sunt materiale combustibile, iar frigiderul aruncat ar trebui izolat de sursele de foc și nu pot fi arse.



Vă rugăm să transferați congelatorul către companii calificate de reciclare profesionale pentru procesare, pentru a evita deteriorarea mediului sau alte pericole.

### PERICOL: RISCUL BLOCĂRII ÎN INTERIOR A COPIILOR

Vă rugăm să scoateți ușa frigiderului și rafturile care trebuie așezate corespunzător pentru a evita accidentele copiilor care ar putea intra și ar putea să se joace în frigider.

Dacă acest aparat înlocuiește un frigider vechi cu o încuietoare; scoateți încuietoarea din motive de siguranță, pentru a proteja copiii în timp ce se joacă cu încuietoarea.

### Service

Unitatea trebuie întreținută de un inginer autorizat și trebuie folosite numai piese de schimb originale. În nici un caz nu trebuie să încercați să reparați singur unitatea. Reparațiile efectuate de persoane neexperimentate pot provoca răni sau defecțiuni grave. Contactați un tehnician calificat.

Nu acoperiți gurile de evacuare și admisie de aer ale frigiderului

Nu țineți alimentele cu temperatură mai mare aproape de senzorul de temperatură

Scoateți sertarul congelatorului sau a frigiderului și puneți alimentele direct pe peretele despărțitor de sticlă

## Transport

Aparatul trebuie transportat în cutia și pereții despărțitori originali sau înfășurat cu o cârpă moale.

Ambalarea incorectă poate cauza deteriorarea suprafeței exterioare a aparatului. Înainte de a muta frigiderul, vă rugăm să scoateți toate articolele din frigider și să fixați pereții despărțitori din sticlă, cutiile de fructe și legume, sertarele congelatorului cu robinete pentru a nu se deschide ușa în timpul deplasării; Țineți unitatea în jurul laturilor sau bazei sale atunci când o mutați. În niciun caz nu trebuie ridicat ținând de marginile suprafeței superioare.

Nu vă răsturnați, nu așezați orizontal sau vibrați frigiderul,

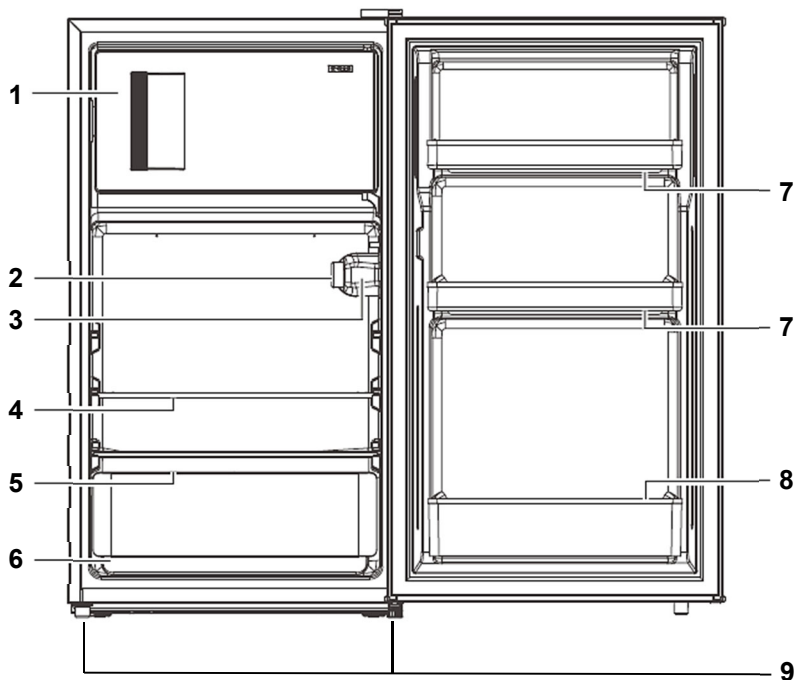
Unghiul de transport nu poate fi mai mare de 45 °

### **REȚINEȚI:**

**ORICE DEFECTIUNE SAU DETERIORARE CAUZATĂ ÎN TIMPUL ÎNCĂRCĂRII, DESCĂRCĂRII SAU TRANSPORTULUI DUPĂ LIVRAREA PRODUSULUI CĂTRE CLIENT NU ESTE ACOPERITĂ DE GARANȚIE.**

## Utilizarea congelatorului

### Numele componentelor



1. Congelator Four Star
2. Termostat
3. Lampă
4. Raft din oțel
5. Raft din sticlă sertar

6. Coș de legume
7. Rafturi mici pentru uși
8. Raft pentru sticle de ușă
9. Picioare reglabile

Sertarele, cutiile pentru alimente, rafturile etc. așezate corespunzător poziției din imaginea de mai sus sunt cele mai eficiente din punct de vedere energetic.

\* Toate imaginile din acest manual de instrucțiuni sunt doar cu titlu indicativ; vă rugăm să consultați unitatea dumneavoastră individual pentru detalii

## Accesorii interioare:

Diverse rafturi de depozitare din sticlă sau plastic sunt incluse cu aparatul dumneavoastră - diferite modele au combinații diferite.

Ar trebui să gisați întotdeauna unul dintre rafturile de depozitare din sticlă de dimensiuni complete în cel mai mic set de ghidaje, deasupra recipientelor pentru fructe și legume și să îl păstrați în această poziție. Pentru a face acest lucru, trageți raftul de depozitare înainte până când acesta poate fi rotit în sus sau în jos și îndepărtat.

Vă rugăm să faceți același lucru invers pentru a introduce raftul la o înălțime diferită.

Pentru a profita la maximum de volumul compartimentului de depozitare a alimentelor proaspete și a compartimentului de depozitare a alimentelor congelate, utilizatorul poate scoate unul sau mai multe rafturi, sertare, din aparat, în funcție de utilizarea obișnuită.

## Compartiment frigider și congelator (dacă există)

Compartimentul de răcire din frigider este potrivit pentru răcirea alimentelor precum fructe, legume, băuturi și alte alimente care sunt consumate în termen scurt, timpul de depozitare sugerat este de 3 până la 5 zile.

Mâncarea caldă nu trebuie plasată în frigider până la răcirea la temperatura camerei.

Se recomandă ca alimentele să fie bine închise (într-un recipient sau o pungă de plastic) înainte de a fi introduse în frigider.

Rafturile pot fi mutate în funcție de cantitatea de spațiu din interiorul frigiderului pentru a organiza spațiul optim.

Congelatorul (dacă există) este utilizat pentru depozitarea îndelungată a alimentelor (până la 6 luni).

Pentru informații suplimentare despre durata de depozitare posibilă, verificați ambalajul produsului sau alimentelor.

Nu congelați niciodată mâncarea deja decongelată.

## Sfaturi pentru păstrarea alimentelor în unitate

- ◆ Păstrați carnea și peștele crud în recipiente adecvate la frigider, astfel încât să nu fie în contact sau să se scurgă pe alte alimente. Carnea/peștele gătit trebuie păstrate întotdeauna pe un raft deasupra cârnii/peștelui crud, pentru a evita transferul bacterian. Păstrați carnea/peștele crud într-un recipient suficient de mare pentru a colecta sucuri și pentru a le acoperi corespunzător. Așezați recipientul pe raftul inferior.
- ◆ Lăsați spațiu în jurul alimentelor, pentru a permite aerului să circule în interiorul unității. Asigurați-vă că toate părțile unității sunt menținute la rece.
- ◆ Pentru a preveni transferul mirosurilor și uscarea, ambalați sau acoperiți alimentele separat. Fructele și legumele nu trebuie ambalate.
- ◆ Lăsați întotdeauna mâncarea gătită în prealabil să se răcească înainte de a o introduce în unitate. Acest lucru va ajuta la menținerea temperaturii interne a unității.
- ◆ Pentru a evita contaminarea alimentelor, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:
  - Deschiderea ușii pentru perioade lungi de timp poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
  - Curățați în mod regulat suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de drenaj accesibile.
  - Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 de ore; spălați sistemul de apă conectat la o sursă de apă dacă apa nu a fost folosită timp de 5 zile.
  - Pentru a preveni evacuarea aerului rece din unitate, încercați să limitați numărul de deschideri ale ușii. Vă recomandăm să deschideți ușa numai atunci când trebuie să introduceți sau să scoateți alimente.
  - În cazul în care dispozitivul dumneavoastră are un compartiment de congelare cu 4 stele, acest aparat frigorific **este potrivit pentru congelarea produselor alimentare**

În cazul în care dispozitivul dumneavoastră are un compartiment de congelare cu 1, 2 sau 3 stele, acest aparat frigorific **NU este potrivit pentru congelarea produselor alimentare**.

- Compartimentele pentru alimente congelate cu două stele \* sunt potrivite **pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau prepararea înghețatei și prepararea cuburilor de gheață**.
- Compartimentele cu una, două și trei stele \* **nu sunt potrivite pentru congelarea alimentelor proaspete**.
- Dacă **aparatul frigorific** este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți, dezghețați, curățați, uscați și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mucegaiului în aparat

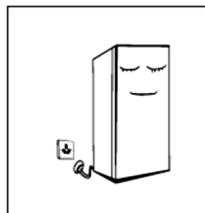
## Prima pornire

### Curățare înainte de utilizare

Ștergeți interiorul unității cu o soluție slabă de bicarbonat de sodiu. Apoi clătiți cu apă caldă folosind un burete sau o cârpă „umedă”. Spălați rafturile și coșul de salate în apă caldă cu săpun și uscați complet înainte de a le pune în unitate.

Curățați exteriorul unității cu o cârpă umedă.

Dacă aveți nevoie de mai multe informații, consultați secțiunea Curățare.



#### ◆ Înainte de conectare

Trebuie să verificați dacă aveți o priză compatibilă cu ștecherul furnizat împreună cu unitatea.

#### ◆ Înainte de a porni!

Nu porniți decât după o oră după mutarea aparatului.

Frigiderul trebuie să funcționeze cu 2-3 ore înainte de încărcarea alimentelor proaspete sau congelate; frigiderul trebuie să funcționeze vara mai mult de 4 ore în avans, având în vedere că temperatura ambiantă este ridicată.

## Operare

### Pornirea aparatului

- ◆ Butonul selector de temperatură este situat în interiorul compartimentului frigiderului.

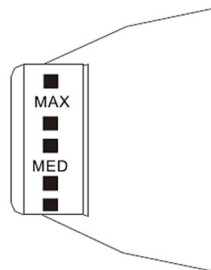
**Când butonul termostatlui este rotit în poziția de oprit, înainte de poziția „Min”, frigiderul va opri răcirea.**

**Setarea „MINIM” (1-2): Temperatură mai puțin rece**

**Setarea „MEDIU” (3-4): Funcționare normală (adecvată pentru majoritatea situațiilor)**

**Setarea „MAXIMĂ” (5-6): Cea mai rece temperatură**

- ◆ În timpul temperaturilor ambiante ridicate de ex. în zilele toride de vară. Poate fi necesar să setați termostatul la cea mai mare setare (poziția „Max”, rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic). Acest lucru poate determina compresorul să funcționeze continuu pentru a menține o temperatură scăzută în interior.



- ◆ Pentru prima dată când instalați frigiderul, setați butonul termostatlui la „Med” (poziția de mijloc).

Oferiți congelatorului dumneavoastră timp să se răcească complet înainte de a adăuga alimente. Este cel mai bine să așteptați 24 de ore înainte de a adăuga alimente. Butonul termostatlui controlează temperatura.

- ◆ Când butonul termostatlui este rotit în poziția de oprit, înainte de poziția „Min”, frigiderul va opri răcirea.

**AVERTIZARE:** În cea mai joasă poziție a termostatlui, deși frigiderul nu se răcește, nu înseamnă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare. Pentru curățare și întreținere, pentru a deconecta sursa de alimentare, scoateți ștecherul din priză!

## Zgomot în interiorul unității!

Este posibil să observați că unitatea dumneavoastră produce unele zgomote neobișnuite. Cele mai multe dintre acestea sunt perfect normale, dar ar trebui să fiți conștienți de ele!

Aceste zgomote sunt cauzate de circulația lichidului frigorific în sistemul de răcire. A devenit mai pronunțat de la introducerea gazelor libere C F C. Aceasta nu este o eroare și nu va afecta performanța unității dumneavoastră. Acesta este motorul compresorului care funcționează, deoarece pompează agentul frigorific în sistem.

## Schimbați becul (dacă există)

Lampa LED trebuie înlocuită de un service autorizat. Vă rugăm să contactați service-ul autorizat sau producătorul.



## Întreținerea frigiderului

### Curățare



**Vă rugăm să deconectați congelatorul pentru dezghețare și curățare**

Praful din spatele congelatorului și de pe jos trebuie curățat în timp util pentru a îmbunătăți efectul de răcire și pentru a economisi energie.

Interiorul congelatorului trebuie curățat în mod regulat pentru a evita mirosurile neplăcute. Pentru curățare sunt sugerate prosoape moi sau burete înmuiat în apă și detergent neutru necoroziv. Congelatorul se va curăța în cele din urmă cu apă curată și cu o cârpă uscată. Deschideți ușa pentru o uscare naturală înainte de a porni alimentarea.

- ◆ Scoateți toate rafturile.
- ◆ Ștergeți interiorul unității cu o soluție slabă de bicarbonat de sodiu și apoi clătiți cu apă caldă folosind un burete sau o cârpă „stoarsă”. Ștergeți cu o cârpă uscată înainte de a înlocui rafturile și coșul de salate.
- ◆ Folosiți o cârpă umedă pentru a curăța exteriorul, apoi ștergeți-l cu un lustru de mobilier standard. Asigurați-vă că ușa este închisă pentru a evita lustrul să se depună pe garnitura magnetică a ușii sau în interiorul unității.
- ◆ Grila condensatorului din partea din spate a unității și componentele adiacente pot fi aspirate cu ajutorul unei perii moi.



## Sfaturi de curățare

Poate apărea condens în exteriorul unității. Acest lucru se poate datora unei modificări a temperaturii camerei. Ștergeți orice reziduu de umiditate. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați un tehnician calificat pentru asistență.

Nu utilizați perii dure, bile de oțel curate, perii de sârmă, abrazive, cum ar fi pastele de dinți, solvenți organici (cum ar fi alcool, acetonă, ulei de banane etc.), apă clocotită, soluții acide sau alcaline, curățați frigiderul, având în vedere că acest lucru poate deteriora suprafața și interiorul frigiderului.

Nu clătiți cu apă pentru a nu afecta proprietățile de izolație electrică. Vă rugăm să folosiți o cârpă uscată atunci când curățați lămpile de iluminat, butonul de control al temperaturii și componentele electrice.

## Decongelare (congelator fără stele)

Decongețați compartimentul de îngheț "NO STAR" ori de câte ori stratul de îngheț de pe suprafața evaporatorului atinge 3 sau 4 mm.

1. Puneți termostatul în poziția „OFF” și deconectați frigiderul de la sursa principală.
2. Păstrați alimentele congelate într-un loc rece.
3. Curățați conducta de scurgere (utilizați materiale moi pentru a preveni deteriorarea suprafeței sau instalarea conductei interioare), Pregătiți recipientele de apă pentru dezghețare. (atenție la curatarea tavii de scurgere a apei din compartimentul compresorului, evitând revarsarea la sol).
4. Tava de scurgere sub evaporator va colecta apa scursă. Pentru a îmbunătăți topirea, puteți pune un vas cu apă fierbinte în interiorul compartimentului.
5. După ce s-a topit gheața, aruncați apa topită și curățați tot interiorul.
6. Uscați complet interiorul frigiderului.
7. Puneți sertarul în compartiment și puneți la loc alimentele congelate.
8. Conectați frigiderul la sursa principală și rotiți termostatul la setarea dorită.

Se recomandă utilizarea alimentelor congelate cât mai curând posibil



Nu folosiți ustensile metalice sau un încălzitor electric pentru dezghețare pentru a nu deteriora aparatul.

Vă rugăm să scoateți alimentele și să le puneți într-un loc răcoros atunci când decongețați înainte de a scoate sertarele și alte accesorii.

## Oprirea pentru perioade lungi de timp

Alimentele pot fi conservate câteva ore chiar și vara în caz de întrerupere a curentului; se recomandă reducerea frecvenței de deschidere a ușii și nu introduceți alimente proaspete în congelator.

Când aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la rețeaua de alimentare, goliți toate alimentele și curățați aparatul. Păstrați ușa deschisă pentru a evita crearea mirosului neplăcut.



**Se recomandă funcționarea continuă atunci când congelatorul este pornit.**

**Vă rugăm să nu mișcați congelatorul în condiții normale pentru a nu afecta durata de viață a frigiderului.**

## Întrebări frecvente

Următoarele probleme simple pot fi gestionate de utilizator. Vă rugăm să apelați departamentul de service post-vânzare dacă problemele nu sunt soluționate.

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Unitatea nu funcționează</b>                         | Indiferent dacă congelatorul este conectat și conectat la curent; Voltajul este scăzut;<br>Alimentarea defectuoasă sau defectarea circuitului de declanșare                                                                                                                                         |
| <b>Miros</b>                                            | Alimentele mirositoare trebuie ambalate ermetic; Poate unele alimentele sunt stricate;<br>Poate interiorul trebuie curățat                                                                                                                                                                          |
| <b>Alimentele din camera frigorifică sunt congelate</b> | Dacă termostatul este are o valoare prea mare; Poate alimentele care conțin apă sunt introduse în interiorul pereților despărțitori de sticlă.                                                                                                                                                      |
| <b>Funcționarea continuă a compresorului</b>            | Este normal ca frigiderul să funcționeze mai mult timp vara, când temperatura ambiantă este mai mare; Nu puneți prea multă mâncare în congelator deodată; Nu puneți alimente până nu sunt răcite;<br>Deschiderea frecventă a ușii frigiderului.<br>Strat gros de îngheț (este necesară dezghețarea) |
| <b>Ușa frigiderului nu poate fi închisă corect.</b>     | Ușa congelatorului este blocată de pachetele cu alimente;<br>Prea multa mâncare;<br>Frigider înclinat.                                                                                                                                                                                              |
| <b>Zgomote puternice</b>                                | Poate că piesele frigiderului sunt echilibrate corect;<br>Poate că piesele frigiderului sunt așezate corect.                                                                                                                                                                                        |

### Sfaturi cu privire la căldură:

- ◆ Carcasa congelatorului poate emite căldură în timpul funcționării, în special vara, aceasta fiind cauzată de radiația condensatorului și este un fenomen normal.
- ◆ Condensare: fenomenul de condensare va fi detectat pe suprafața exterioară și pe garniturile ușii congelatorului atunci când umiditatea ambiantă este mare, acesta este un fenomen normal, iar condensul poate fi șters cu un prosop uscat.
- ◆ Sunet al fluxului de aer: Agenții de răcire care circulă în conductele de agent frigorific vor produce sunete și mormăituri, ceea ce este normal, nu afectează efectul de răcire.
- ◆ Bâzâituri: Bâzâituri vor fi generate în timpul funcționării compresorului în special la pornire sau oprire.
- ◆ Zgomot: electrovalva sau supapa de comutare electrică va zăngăni, ceea ce este un fenomen normal și nu afectează funcționarea.
- ◆ Camera frigorifică va îngheța și decongela periodic (se vor genera picături de apă pe partea din spate a camerei frigorifice la dezghețare) care sunt normale.

## Întoarcerea ușii

**Atenție:** Pentru a evita rănirea personală și/sau deteriorarea bunurilor, vă recomandăm ca cineva să vă ajute în timpul procesului de inversare a ușii.

**Asigurați-vă că aparatul este deconectat și gol.**

**Vă recomandăm să aveți pe cineva care să vă ajute.**

Instrumente necesare: Șurubelniță în cruce

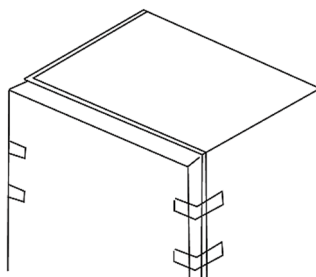
**REȚINEȚI:** Pentru a scoate ușa, este necesar să înclinați aparatul în înapoi.

Ar trebui să sprijiniți aparatul pe ceva solid, de ex. un scaun chiar sub panoul superior, astfel încât să puteți accesa partea inferioară a frigiderului.

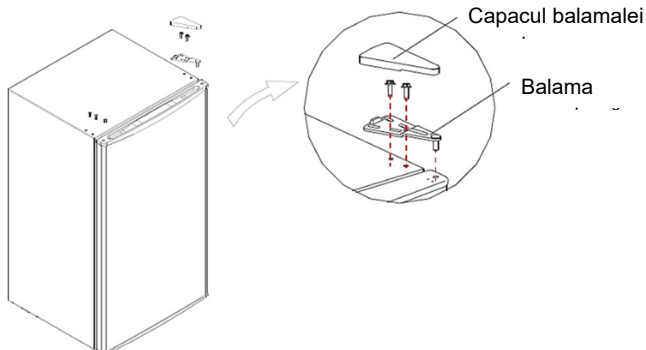
**NU** așezați aparatul complet orizontal, deoarece acest lucru poate deteriora sistemul de răcire.

1. Opriți frigiderul și scoateți toate obiectele din tăvile ușii.

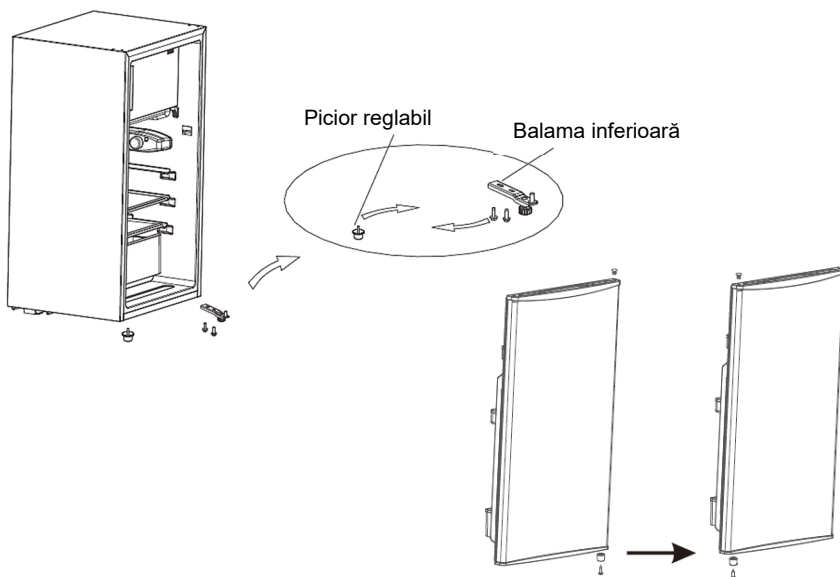
2. Fixați ușa frigiderului cu bandă adezivă pentru a preveni căderea ușii atunci când scoateți balamalele.



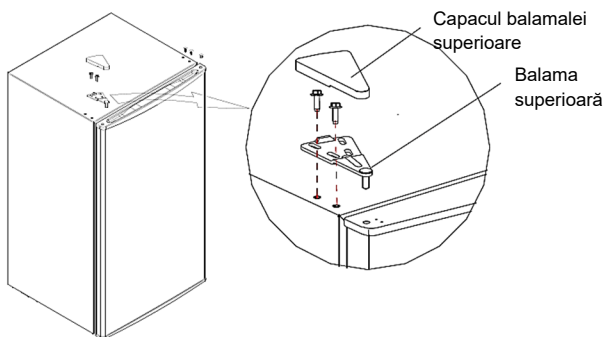
3. Demontați capacul balamalei superioare, șuruburile și balamaua superioară. Îndepărtați capacele orificiului din plastic de pe cealaltă parte.



4. Demontați ușa și ansamblul balamalei inferioare și piciorul reglabil, apoi asamblați ansamblul balamalei inferioare și piciorul reglabil pe cealaltă parte.



5. Puneți ușa pe balama inferioară și montați succesiv balama superioară, capacul balamalei superioare și șuruburile din plastic.



## Sfaturi pentru economisirea energiei

Încercați să nu deschideți ușa prea des, mai ales când vremea este umedă și fierbinte. Odată ce deschideți ușa, închide-o cât mai curând posibil.

Din când în când verificați dacă aparatul este suficient de ventilat (circulație adecvată a aerului în spatele aparatului).

În condiții normale de temperatură, vă rugăm să setați termostatul la setarea de mijloc.

Înainte de a încărca aparatul cu pachete de alimente proaspete, asigurați-vă că sunt răcite la temperatura ambiantă.

Stratul de gheață crește consumul de energie, deci curățați aparatul de îndată ce stratul are o grosime de 3-5 mm.

Dacă este condensatorul este în exterior, peretele posterior trebuie să fie întotdeauna curat, fără praf sau impurități.

- ◆ Aparatul trebuie amplasat în zona cea mai răcoroasă a camerei, departe de aparatele care produc căldură sau de conductele de încălzire și de lumina directă a soarelui.
- ◆ Lăsați alimentele fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat.
- ◆ Supraîncărcarea aparatului obligă compresorul să funcționeze mai mult.
- ◆ Alimentele care îngheață prea încet pot să-și piardă calitatea sau se pot strica.
- ◆ Asigurați-vă că înfășurați alimentele corect și ștergeți recipientele înainte de a le introduce în aparat. Acest lucru reduce reducerea acumulării de gheață în interiorul aparatului.
- ◆ Coșul de depozitare a aparatului nu trebuie să fie căptușit cu folie de aluminiu, hârtie cerată sau prosop de hârtie. Căptușelile interferează cu circulația aerului rece, făcând aparatul mai puțin eficient.
- ◆ Organizați și etichetați alimentele pentru a reduce deschiderile ușilor și căutările care durează.
- ◆ Scoateți câte articole este nevoie odată și închideți ușa cât mai curând posibil

## Piese de schimb

Părțile comandate din tabelul următor pot fi achiziționate de pe canal:

| Partea comandată            | Furnizat de                                                | Timpul minim necesar pentru furnizare                        |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Termostat                   | Personal de întreținere profesional                        | La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model |
| Senzori de temperatură      | Personal de întreținere profesional                        | La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model |
| Plăci cu circuite imprimate | Personal de întreținere profesional                        | La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model |
| Surse de lumină             | Personal de întreținere profesional                        | La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model |
| Mânerele ușilor             | Personal profesionist de întreținere și utilizatori finali | La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model |
| Balamale pentru ușă         | Personal profesionist de întreținere și utilizatori finali | La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model |
| Rafturi                     | Personal profesionist de întreținere și utilizatori finali | La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model |
| Coș                         | Personal profesionist de întreținere și utilizatori finali | La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model |
| Coșuri pentru uși           | Personal profesionist de întreținere și utilizatori finali | La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model |

## Clase climatice

Pentru clasa climatică a dispozitivului dumneavoastră, vă rugăm să consultați eticheta de evaluare de pe dispozitivul dumneavoastră.

| Clasa           | Simbol | Temperatura medie ambiantă (°C) |
|-----------------|--------|---------------------------------|
| Temperat extins | S N    | + 10°C la + 32°C                |
| Temperat        | N      | + 16°C la + 32°C                |
| Subtropical     | ST     | + 16°C la + 38°C                |
| Tropical        | T      | + 16°C la + 43°C                |

- ◆ Temperat extins: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 10°C și 32°C;
- ◆ Temperat: acest aparat frigorific este destinat să fie utilizat la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 32°C;
- ◆ Subtropical: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 43°C.
- ◆ Tropical: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16°C și 43°C

## Eliminarea, Declarația de conformitate UE

### ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Pentru a ne proteja mediul și pentru a recicla cât mai complet posibil materiile prime utilizate, consumatorul este rugat să returneze echipamentele inutile în sistemul public de colectare a materialelor electrice și electronice.

Simbolul tăiat indică faptul că acest produs trebuie returnat la punctul de colectare a deșeurilor electronice pentru a recicla materiile prime cât mai bine

posibil.

Prin asigurare acestui lucru pentru acest produs, veți preveni posibilele efecte negative asupra mediului și sănătății umane, care altfel ar fi cauzate din cauza eliminării necorespunzătoare a produsului respectiv. Reciclând materiile prime din acest produs, veți ajuta la păstrarea unui mediu sănătos și a resurselor naturale.

Pentru informații detaliate despre colecția de produse EE contactați M SAN Grupa dd sau distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

### DECLARAȚIA DE CONFORMITATE A UE

Acest dispozitiv este fabricat în conformitate cu standardele europene aplicabile și în conformitate cu toate directivele și reglementările aplicabile.



Declarația UE de conformitate poate fi descărcată de pe următorul link:

**[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)**

### Fișă cu informații despre produs

Date despre foaia de informații despre produs introduse în baza de date EPREL

Pentru mai multe informații și foaia de informații despre produs, vă rugăm să scanați codul QR sau să vizitați site-ul web Vivax:  
[www.vivax.com](http://www.vivax.com)



# CERTIFICAT DE GARANȚIE

# VIVAX

# RO

**MODEL****SERIE PRODUS****DATA VÂNZĂRII****NUMĂR FACTURĂ****SEMNATURĂ ȘI STAMPILĂ**

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

**Stimate client,**

Îți mulțumim pentru achiziția produsului tău Vivax și sperăm că ești mulțumit de alegerea făcută. Dacă produsul tău are nevoie de reparații pe perioada garanției, te rugăm să contactezi vânzătorul sau să ne contactezi folosind datele de contact de mai jos.

TE RUGĂM SĂ CITEȘTI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE!

M SAN Grupa d.o.o.. garantează că acest produs nu are defecte de fabricație și nici defecte ale materialelor.

**CONDIȚII DE GARANȚIE:**

1. Consumatorul are dreptul la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor, iar aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție comercială.
2. Garanția este valabilă conform condițiilor prezentate în tabelul de mai jos, de la data vânzării pe factură. În cazul în care produsul dumneavoastră nu funcționează corect în perioada de garanție o unitate de service agreată și autorizată de către M SAN Grupa d.o.o. Service Centre va readuce produsul la conformitate gratuit.

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>60 LUNI (5 ani)</b> | <b>FRIGIDERE,<br/>CONGELATOARE VERTICALE ȘI HORIZONTALE</b>                                                                                                                                                                                                        |
| <b>24 LUNI (2 ani)</b> | <b>TELEVIZOARE, AUDIO, CEASURI SMART<br/>ARAGAZE INDEPENDENTE, MASINI DE SPALAT SI<br/>USCATOR DE RUFELA, MASINI DE SPALAT VASE,<br/>HOTE DE BUCATARIE CUPTOARE SI PLAITE<br/>INCORPORABILE, HOTE DE BUCATARIE<br/>INCALZITOARE DE APA<br/>ELECTROCASNICE MICI</b> |

3. Repararea sau înlocuirea produsului va fi făcută în cadrul unei perioade de timp rezonabile, stabilite de comun acord între vânzător și consumator. Perioada de timp stabilită nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a adus la cunoștință vânzătorului, lipsa de conformitate a produsului.
4. În cazul lipsei conformității, consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului, ca măsură reparatorie, repararea produsului sau înlocuirea acestuia, în fiecare caz fără plată, exceptând situația în care solicitarea este imposibilă sau disproporționată, luând în considerare toate circumstanțele, inclusiv următoarele: a) valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea; b) gravitatea neconformității sau c) dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator.
5. În cadrul termenului de garanție, vânzătorul, prin unitățile service Electrolux indicate în anexă: repară, înlocuiește sau restituie contravaloarea produsului, după caz, în conformitate cu prevederile legale, fără nici un cost din partea consumatorului. Consumatorul are dreptul și la despăgubiri pentru pierderile suferite ca urmare a deficiențelor constatate în cadrul termenului de garanție.
6. Reparația în garanție a produsului va fi onorată doar în cazul în care prezentați factura de achiziție a produsului și acest certificat de garanție. M SAN Grupa d.o.o. Service Centre își rezervă dreptul de a refuza reparația în garanție a produsului dacă nu sunt îndeplinite cerințele conform legilor în vigoare.
7. Acest certificat de garanție nu este valabil pentru alte defecte decât cele ale materialelor sau de producție și în mod explicit nu acopera:
  - Revizii periodice, ajustări, mentenanță și înlocuiri de piese sau componente datorate uzurii normale a produsului;
  - Deteriorări ale produsului cauzate de accidente, neglijență în utilizare, modificări de orice natură, utilizare de piese sau componente neautorizate, utilizare necorespunzătoare, instalare necorespunzătoare, ambalare necorespunzătoare;
  - Deteriorări cauzate de fulgere, apă, foc, acte de război, acte de vandalism, diferențe de tensiune electrică, ventilație incorectă, sau altă cauză care nu este și nu poate fi controlată de către M SAN Grupa d.o.o.;
  - Produse care au seria modificată, ștersă, lipsă sau ilizibilă.
  - Nerespectarea instrucțiunilor de folosire prezentate în manualul de utilizare al produsului.
8. M SAN Grupa d.o.o. nu este responsabilă pentru orice daună suferită de orice produs utilizat în conexiune cu acest produs, precum și fișierele de orice fel stocate sau utilizate de acestea.
9. Acest certificat de garanție este oferit persoanei care a achiziționat legal acest produs pentru toate perioada de 24 luni.

10. Această garanție constituie singurul remediu al cumpărătorului. M SAN Grupa d.o.o. nu va fi răspunzător pentru niciun cost de reparație sau înlocuire sau orice daune sau pierderi legate direct sau indirect de utilizarea defectuoasă a produsului.
11. Acest certificat de garanție este valabil doar pentru produsele achiziționate din țările menționate în acest document.
12. Acest certificat de garanție nu se aplică pentru accesorii, lămpi, filtre, piese de schimb sau orice altă componentă considerată consumabil.
13. Declarația de conformitate EU poate fi descărcată cu ușurință accesând site-ul: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

Importator în EU:

**M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica, Croatia**

**Tel: +385 1 3654-961, E-mail: [info@mrsevis.hr](mailto:info@mrsevis.hr), Web: [www.vivax.com](http://www.vivax.com)**

|                                |  |  |
|--------------------------------|--|--|
| <b>DATĂ INTRARE IN SERVICE</b> |  |  |
| <b>DATĂ REPARAȚIE</b>          |  |  |
| <b>DATĂ INTRARE IN SERVICE</b> |  |  |
| <b>DATĂ REPARAȚIE</b>          |  |  |
| <b>DATĂ INTRARE IN SERVICE</b> |  |  |
| <b>DATĂ REPARAȚIE</b>          |  |  |

**Unitate de service Autorizata**

**Depanero S.R.L.**

**Șoseaua Virtuții nr. 148, sector 6, București**

**E-mail: [service@depanero.ro](mailto:service@depanero.ro)**

**Telefon : +40 742 726 843**

Pentru o rezolvare rapida si eficienta legata de garantia produsului te rugam sa urmezi instructiunile de mai jos:

1. Acceseaza link-ul: <https://www.depanero.ro>  
Completeaza toate datele solicitate:
2. Numele tau si nr. facturii
3. Data facturii si denumirea produsului pe care doresti sa il trimiti in service
4. Data si adresa de la care sa fie preluat produsul de catre firma de curierat
5. Completeaza cu informatii despre defectul reclamat
6. Selecteaza „Trimite”.
  - Curierul va prelua produsul defect;
  - Noi vom repara produsul conform conditiilor de garantie;
  - Produsul va fi inapoiat catre tine prin curier.

Acceseaza <https://www.depanero.ro>, sectiunea Afla in ce stadiu este produsul tau ca sa urmaresti statusul, inclusiv e-mailurile pe care le primesti cu privire la situatia produsului tau

**TV/AUDIO**

*Durata medie de utilizare 7 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb si actualizarile pentru software si firmware 8 ani de la iesirea produsului din productie*

**ELECTROCASNICE MARI**

*Durata medie de utilizare 5 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb 7 ani de la iesirea produsului din productie*

**ELECTROCASNICE MICI**

*Durata medie de utilizare 4 ani.*



# VIVAX